

Звіт про наукову роботу кафедри іноземних мов для природничих факультетів за 2024 р.

1. Назва науково-дослідної теми факультету іноземних мов: «Германські і романські мови: структурно-семантичні та когнітивно-дискурсивні особливості, проблеми перекладу та викладання».

Науковий керівник – д.ф.н., проф. Кушнерик Володимир Іванович. **Термін виконання** – 2020–2025 рр.

Кількість виконавців у 2024 році – усього 14 викладачів (штатних): 5 доцентів (штатних); 5 асистентів, кандидатів філологічних наук та PhD (штатних), 4 асистентів без наукового ступеню (штатних).

2. Наукові результати отримані при виконанні теми у звітному році.

У 2024 році викладачі кафедри іноземних мов для природничих факультетів розглядали характеристики різнорівневих одиниць германських та романських мов з урахуванням їх семантичних, функційних, прагматичних, дискурсивних та картино-мовних особливостей в руслі структурної, когнітивної та комунікативної лінгвістики, лінгвоконцептології, лінгвістики тексту, дискурсології, методики викладання та вивчення іноземних мов. Для досягнення мети викладачі проводили наукові розвідки за темами своїх дисертацій у галузі германського мовознавства, лінгвістики і методики викладання мов та презентували результати досліджень. Висновки висвітлено у наукових публікаціях та впроваджено у практичні заняття нормативних курсів і спецкурсів іноземної мови за професійним спрямуванням (англійської/німецької), професійної іноземної мови, практикумі особистої та професійної іншомовної комунікації, наукової іноземної мови, ділової іноземної мови, професійної іншомовної комунікації, академічного письма і риторики іншомовного спілкування, професійної комунікації іноземною мовою, English for Academic Purposes.

Доцентка **Мудра О.В.** досліджувала діяльнісно-орієнтоване навчання у школах Німеччини та його досвід для освіти в Україні. У ході аналізу розроблено діяльнісно-орієнтовану модель навчання читання іноземною мовою учнів середньої школи. Паралельно триває дослідження інноваційних методик і технологій викладання англійської мови, аналізуються можливості імплементації найкращих сучасних практик у викладанні англійської мови за професійним спрямуванням, ділової та академічної англійської мови. Результати дослідження використані для укладання навчально-методичних матеріалів. Мудра О.В. також розглядає широти сполучуваності на семантичному рівні у публіцистичному, науковому та художньому стилі. За результатами розвідок опубліковано 3 статті у фахових виданнях категорії Б.

Тематика наукового дослідження доц. **Венкель Т.В.** – науково-технічний термінологічний простір англійської мови. Ведеться опрацювання фахової термінології за спеціальністю «Кибербезпека», результати дослідження використані в процесі укладання навчально-методичних матеріалів із зазначеної спеціальності для дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням / Англійська мова професійного спілкування». Ведеться робота над укладанням англо-українського термінологічного глосарію зі спеціальності «Кибербезпека». Також викладач виконує письмовий та усний (синхронний, послідовний) переклад і редагування англомовних текстів наукових публікацій, а за результатами наукових розвідок у співавторстві з фахівцями університету Коньянг (Республіка Корея) опублікованостаттю, яка входить до наукометричної бази даних Scopus.

Доцент **Гіков Л.В.** займається дослідженнями, присвяченими аналізу структурних, семантичних і функційних особливостей німецької фахової мови геології.

У 2024 році доцент **Кшевецький В.С.** подав до друку статтю «Психолінгвістичний аналіз ефективності переконання в судових промовах: теоретичні засади та мовні аспекти» до збірника наукових праць № 4/2024 «Вісник Харківського національного університету внутрішніх справ».

Асистент кафедри, доцент, к.ф.н. **Мельничук Н.О.** проводила дослідження словотвірної природи та дериваційної потенційності емотивних прикметників як чисельного лексичного угруповання, що будується на основі понятійної спільності його елементів, а також визначення статусу і характеру маніфестації емотивних значень англійських прикметників. Опубліковано 2 навчальних посібників та 1 публікація в українському фаховому виданні категорії Б.

Доцентка кафедри **Тоненчук Т.В.** у своїх наукових публікаціях висвітлює ефективність методів і прийомів викладання іноземної мови, а саме феномен англомовного клубу як засобу розвитку комунікативних навичок студентів, та провадження спільних зі студентами наукових розвідок. Також у 2024р. викладач аналізувала порівняльні характеристики широти сполучуваності на семантичному рівні у публіцистичному, науковому та художньому стилях сучасної англійської мови. За результатами досліджень опубліковано 2 статті та 1 тези міжнародної конференції.

Асистент кафедри, PhD **Цинтар Н.В.** продовжує працювати над гендерним аспектом категорії емотивності в англійській художній літературі XIX та XXI століття. Наукові розвідки проводяться на вербальному та когнітивному рівнях, беручи до уваги гендер автора та із застосуванням компаративного та аналітичного наукового підходу. Опубліковано 2 статті у фаховому виданні, яке входить до наукометричної бази даних Index Copernicus, та 2 публікації тез.

Асистент кафедри, к.ф.н. **Маковійчук Л.В.** займається дослідженням емоційних концептів у мовній картині світу та їх значенням для когнітивних процесів, аналізом різноманітних типів емоційних концептів у контексті конкретних мовних структур та їх культурних особливостей. Результати дослідження, представлені у публікації наукових тез, підтверджують, що емоційні концепти є багатофункціональними і виконують важливі когнітивні та комунікативні ролі, сприяючи формуванню інтерсуб'єктивної реальності.

Асистент кафедри, к.ф.н. **Мельничук Р.І.** комплексно досліджує різнопланове явище фоносемантизму у сучасній німецькій мові, зокрема особливості функціонування фоносемантичних звуків і лексем у німецькій фонологічній системі з урахуванням аспектів синхронії та діахронії і з позицій нового когнітивного напрямку у розвитку фоносемантики. За результатами розвідок у 2024 році опубліковано 3 статті у фахових виданнях категорії Б і 3 тези матеріалів міжнародних українських та закордонних конференцій.

Асистент кафедри, к.ф.н. **Паров'як І.І.** продовжує працювати над науковою темою «Експресивний синтаксис німецького постмодерністського тексту». Зараз дослідження зосереджені на графічному та синтактико-стилістичному симбіозі німецького тексту.

Асистент кафедри **Бортник С.Б.** вивчає методику викладання іноземних мов на неспеціальних факультетах, а саме, описала особливості підготовки фахівців сфери туризму та важливість обізнаності з питань міжкультурної комунікації. Також

досліджувалось питання англійської мови як мови викладання фахових дисциплін (ЕМІ). Опубліковані тези за результатами участі в міжнародній конференції, а також зарубіжній конференції у Молдові з питань євроінтеграції науки та освіти та подана стаття до друку.

У коло інтересів асистента кафедри **Боцвінка Л.М.** входить дослідження австралізмів в англійській мові та аналіз психологічних і лінгвістичних здібностей студентів до вивчення іноземної мов.

Когнітивна та соціолінгвістика є основною сферою наукових інтересів ас. **Кричун А.М. (Симака А. М.)** в контексті теми наукового дисертаційного дослідження «Дискурс затишку в сучасній англійськомовній лінгвокультурі: когнітивний вимір» здобувачем вищої освіти ступеня доктора філософії зі спеціальності 035 Філологія, кафедри германської філології та перекладу **Кричун А.М.** провадяться наукові розвідки, що стосуються компонентного дефініційного аналізу лексеми «COSY» та емотивної складової мови. Також реалізовано співавторство міждисциплінарної статті з колегами з кафедри професійної та технологічної освіти і загальної фізики НН ІФТКН, а також Чернівецького транспортного коледжу та українського державного університету залізничного транспорту, м.Харків. Був розроблений та укладений навчальний підручник «English for Agronomists», опубліковано 3 статті у наукових фахових виданнях категорії Б та дві публікації прийняті до друку.

Асистент **Шенько М.М.** вивчає семантичне ранжування модальних конструкцій, семантика яких містить оцінку мовцем ступеня ймовірності того чи іншого факту в минулому, сьогодні і в майбутньому. Викладач досліджує лінгвопрагматичний аспект художнього тексту, який містить суб'єктивно-модальні компоненти, та функціонування конструкцій епістемічної модальності в дискурсній зоні наратора та в дискурсній зоні персонажа в складі композиційно-мовленнєвої форми «опис».

Викладачі впроваджують сучасні освітні технології, що враховують особливості практичної підготовки до фахового спілкування іноземною мовою, що безумовно сприятиме розширенню можливостей працевлаштування майбутніх фахівців. Опрацьовуються методи, прийоми і засоби, які відповідають сучасним соціальним, фаховим та інтелектуальним особливостям тих, хто навчається за спеціальностями природничих, точних та інженерно-технічних наук.

3. Досягнення провідних наукових шкіл за звітний рік.

Викладачі кафедри активно долучаються до виконання завдань науково-дослідної тематики кафедр та інститутів ЧНУ імені Юрія Федьковича, співпрацюють із фахівцями та студентами різних факультетів.

Так, у 2024 році асистент **Кричун А.М.** виступила співавтором міждисциплінарної статті «Investigation of the statistical data on the technical condition of brake equipment components of passenger carriages in operation» з колегами з кафедри професійної та технологічної освіти і загальної фізики НН ІФТКН та з Чернівецького транспортного коледжу і Українського державного університету залізничного транспорту, м. Харків.

Викладачі кафедри доц. **Венкель Т.В.** та ас. **Мельничук Н.О.** входять до редколегії журналу «Безпека інфокомунікаційних систем та Інтернету речей» ЧНУ імені Юрія Федьковича, який публікує рукописи, що містять результати фундаментальних і прикладних наукових досліджень, а також оглядові статті за тематиками журналу англійською мовою.

Доцентка кафедри **Тоненчук Т.В.** підготувала студентку НН ІФТКН спеціальності «Інженерія програмного забезпечення» *Білак Юліану* до участі у Конкурсі наукових робіт Science and Technology of the XXI Century, який включав підготовку та проведення дослідження у форматі презентації під час конференції.

Ведеться активна співпраця з кафедрами іноземних мов ВНЗ України з метою удосконалення практичних навичок викладання фахової іноземної мови, підвищення рівня кваліфікації НПП і впровадження набутих знань на практиці.

4. Посібники:

У 2024р. видано 2 посібники, інформація про які подана у Додатку 3 і 4: Мельничук Н.О., Бортник С.Б. Readingsin Geography: навч. посіб. Чернівці, 2024. 186

1. **Симака А.М., Мельничук Н.О.** English for Agronomists : навч. посіб. Чернівці, 2024. 178

5. Міжнародне наукове та науково-технічне співробітництво

Асистент **Боцвінок Л.М.** працює над налагодженням співпраці нашого університету з університетом Гданська Політехніка (м. Гданськ, Польща), а саме обміну студентами, викладачами, проходження стажування та організує проходження закордонної практики студентів туристичного відділення в компаніях ApexTour та CalypsoTour.

Доцент кафедри **Венкель Т.В.** продовжує співпрацю з фахівцями Університету Коньянг (Республіка Корея), спрямовану на спільну роботу з підготовки до друку наукових англійських публікацій за результатами наукових досліджень в галузі біомедичної оптики, матеріалознавства, голографії. Результатом співпраці у 2024 році є стаття у співавторстві «Zernikecoefficientsofdigitalholographicopticalelements».

Доц. **Мудра О.В.** наказом № 468 від 12.12.2023 р. була включена у склад команди міжнародного проекту «LATILL» ERASMUS+ KA220 (2021-1-AT01-KA220-SCH-000029604), що діє з травня 2022 року по квітень 2025 року в рамках партнерства для співпраці, обміну практикою та розробки цифрових інструментів, які полегшать вивчення мов.

Згідно з договором про співпрацю з ізраїльською компанією ProfiSea Ltd., що спеціалізується на розробці програмного забезпечення, доцент **Кшевецький В.С.** надав експертні консультації щодо дохмарних технологій та комп'ютерних систем.

Ас. **Кричун А.М.** 7 листопада 2024 року здійснила переклад онлайн лекції професора Клементе Пінто з Університету Внутрішньої Бейри (м. Ковілья, Португалія) для студентів кафедри будівництва та інших зацікавлених осіб на тему «Природний камінь як конструкційний матеріал»

Доц. **Кшевецький В.С.** долучався до міжнародного освітнього проекту з фінансової грамотності «Building a FinOpsCommunity: TheFinOpsInsiders Project», спрямованого на формування спільноти фахівців у галузі фінансових операцій.

У період з 4 листопада по 15 грудня 2024 року викладачі кафедри **ас. Кричун А.М., ас. Мельничук Н.О. та ас. Мельничук Р.І.** взяли участь у міжнародному науково-педагогічному стажуванні «Організація науково-дослідної діяльності студентів,

аспірантів, докторантів у сфері філології» в Латвійській Республіці (наказ ЧНУ №525 від 29.10.2024 про онлайн-стажування викладачів). Вони ознайомились з досвідом Вищої школи менеджменту інформаційних систем (ISMA, Рига) у сфері організації наукової діяльності студентів.

Ас., PhD **Цинтар Н.В.** протягом 2024 року пройшла низку міжнародних стажувань. Зокрема, з 1 квітня по 12 травня брала участь у стажуванні за темою “Особливості застосування сучасних освітніх технологій під час викладання філологічних дисциплін” у Куявському університеті у Влоцлавеку (Польща), отримавши сертифікат № FSI-011217-KSW від 12.05.2024. У червні викладач продовжила підвищувати свою кваліфікацію в Людвігсбурзькому Педагогічному Університеті (Німеччина) в рамках програми DAAD “UkraineDigital: Ensuring academic success in times of crisis”.

У 2024 році викладачі кафедри іноземних мов для природничих факультетів активно брали участь у різноманітних формах підвищення кваліфікації – самоосвіті (семінари, вебінари, воркшопи).

Так, 22 жовтня 2024 р. **усі викладачі кафедри** взяли участь у вебінарі ‘English for Specific Purposes’, присвяченому методиці викладання англійської мови професійного спрямування, від Regional English Language Office, USA-Ukraine. Цей захід став кульмінацією проєкту Holistic Language Pedagogies, що об’єднав більше 70 викладачів з різних регіонів України та восьми штатів США, щоб вивчати різноманітні підходи до холистичної педагогіки в рамках активної спільноти практиків.

Окрім того, **ас. Бортник С.Б.** пройшла міжнародне підвищення кваліфікації (вебінар) для науково-педагогічних працівників на тему «Трансфер освітніх технологій в країнах європейського союзу та України» загальною кількістю 45 годин, що складає 1.5 кредити ECTS, 20-29 квітня 2024 року, м.Люблін, Польща, що відображено у сертифікаті ESN№19672.

Доц. **Мудра О.В.** була учасницею трьох вебінарів, спрямованих на використання інтерактивних технологій і штучного інтелекту у викладанні: (1) Майстер-клас «Штучний інтелект – поповнення скриньки цифрових інструментів сучасного педагога» 25 квітня 2024 р., 0,1 кредиту ЄКТС (3 години), сертифікат № 5662024-297 (2) Міжнародне підвищення кваліфікації (вебінар) на тему: «Інтерактивні технології змішаного навчання при підготовці магістрів та здобувачів доктора філософії (PhD) в країнах Європейського Союзу та Україні». 12–21 липня 2024 р., 1,5 кредиту ЄКТС (45 годин), м. Люблін, Польща, сертифікат ESN№20567 (3) Міжнародне підвищення кваліфікації (вебінар) на тему: «Міжнародний досвід використання штучного інтелекту в освітньому процесі (частина II)», 22-31 жовтня 2024 р., 1,5 кредиту ЄКТС (45 годин), м. Люблін, Польща, сертифікат ESN№21425

Доц. **Тоненчук Т.В.** долучилася до трьох онлайн воркшопів: (1) Вебінар «Intensive Workshop «Influential Leadership», 26.09.2024, 3.5 CPE credits.(2) Вебінар «Technology in English Language Teaching», 17.10.2024 від Regional English Language Office, USA-Ukraine та (3) онлайн воркшоп «Мистецтво запобігання конфліктів», 21.11.2024, 0.25 кредити ECTS, від Центру професійного зростання «Psy Upgrade», сертифікат PU №00355/24.

Ас. **Мельничук Р.І.** взяла участь у низці заходів із підвищення кваліфікації: (1) 4–6 липня 2024 – участь у X Міжнародній науково-практичній конференції «Innovative Development of Science, Technology and Education» (Ванкувер, Канада) (кількість кредитів ECTS – 0,8 (24 години), (2) 16 липня 2024 рік – участь у Всеукраїнській науково-практичній

конференції «Глобальний світ і Україна: сучасні виклики та пошук відповідей» (м. Харків, Україна), кількість кредитів ECTS – 0,2 (6 годин), сертифікат ГС-36-1-12. (3) 26 липня, 2024 р. – участь у II Міжнародній науковій конференції «Технології та суспільство: взаємодія, вплив, трансформація» (м. Львів), кількість кредитів ECTS –0,4), сертифікат ICSR № 24/2607-031.

Тож, реалізація можливостей професійного розвитку викладачів англійської та німецької мов за професійним спрямуванням та фахових дисциплін іноземною мовою відбувається за рахунок участі у семінарах, тренінгах, школах з підвищення професійної майстерності.

6. Конференції, семінари

На кафедрі організовано роботу **методичного семінару** «Сучасні методи викладання іноземної мови за професійним спрямуванням» під керівництвом доцента **Гікова Л.В.**, де постійно обговорюється стан викладання іноземних мов на факультетах та в інститутах ЧНУ, проводиться наукова розвідка методики удосконалення викладання англійської та німецької мов.

У 2024 році проведено наступні методичні семінари: ас. **Бортник С.Б.** «Особливості роботи з фаховими текстами студентів природничих ффакультетів» (березень 2024), ас. кфн. **Мельничук Н.О.** «Інноваційні підходи до вивчення іноземних мов як засіб оптимізації навчального процесу» (червень 2024), доц. **Тоненчук Т.В.** «Аналіз потреб студентів, його роль для планування і диференціації навчальної діяльності» (вересень 2024), ас., PhD **Цинтар Н.В.** «Використання ШІ у викладанні іноземної мови» (листопад 2024).

Усі викладачі також активно залучені до роботи **наукового семінару** з питань основних дослідницьких тенденцій у германському мовознавстві: семантики, фоносемантики та когнітивістики під керівництвом доц. **Гікова Л.В.** Засідання проходять за попередньо затвердженим графіком, так, у 2024 році із доповідями виступали: доц. **Мудра О.В.** «Індивідуалізація професійно-орієнтованого навчання іноземної мови у закладах вищої освіти» (лютий 2024), доц. **Венкель Т.В.** «Викладання ESP на інженерних спеціальностях» (квітень 2024), доц. **Кшевецький В.С.** «Забезпечення якості вищої освіти в Великобританії» (жовтень 2024), ас., кфн. **Мельничук Р.І.** «Перспективи фоносемантики через призму когнітивної лінгвістики» (грудень 2024).

7. Інтелектуальна власність

За звітний період науково-дослідна робота викладачів кафедри відображена у **23 публікаціях**, з них: 1 публікація – у рейтинговому закордонному виданні, що входить до науково-метричної бази даних Scopus (та 1 у друці), 1 стаття у періодичному закордонному виданні, 2 навчальних посібники, 8 публікацій в українських фахових виданнях категорії Б та 10 тез міжнародних конференцій.

У 2024 р. колективом кафедри проводиться активна робота з розробки та удосконалення навчально-методичних комплексів різних дисциплін, розроблялися нові бакалаврські та магістерські програми, постійно удосконалюються курси на платформі Moodle, створюються нові онлайн-курси. Всього кафедра забезпечує викладання понад 80 дисциплін для різних рівнів вищої освіти. На платформі Moodle викладачами кафедри представлено **98 курсів** для студентів різних спеціальностей і рівнів освіти.

Кафедральні сторінки у **Facebook** та **Instagram** інформують студентів, викладачів кафедри та колектив університету про навчально-методичну і гуманітарно-виховну роботу кафедри, а створені для ресурсної підтримки курсу «Практика особистої та професійної комунікації» **Телеграм-канал English&Deutsch4Life&Career**, та **ChNU Language Centre** (для Лінгвістичного Центру ЧНУ) продовжують знайомити щодо нових трендів у вивченні німецької та англійської мови, регулярно поповнюються різноманітною корисною інформацією для зацікавлених студентів і викладачів.

8. Матеріали для реклами досягнень підрозділу

У 2024р. видано 2 посібники для студентів природничих спеціальностей, інформація про які також подана у Додатках 3 і 4:

1. **Мельничук Н.О., Бортник С.Б.** Readings in Geography: навч. посіб. Чернівці, 2024. 186

Основною метою посібника є розвиток навичок читання фахової лексики та усного спілкування на теми зі спеціальності для студентів 1-2 курсів географічного факультету, а також слухачів реферативних груп. Навчальний посібник складається з 5 розділів, що охоплюють основні напрямки спеціалізації, а також додатків у яких містяться зразки термінологічних тестів та рекомендації щодо написання анотацій і реферування фахових текстів.

2. **Симака А.М., Мельничук Н.О.** English for Agronomists : навч. посіб. Чернівці, 2024. 178

Посібник має на меті створити мовну базу для розвитку навичок читання та перекладу наукової літератури з подальшою передачею змісту. Підібрані автентичні тексти і завдання складені за вимогами дійсної програми курсу «Англійська мова для професійного спілкування». Матеріал для вивчення сприятиме поглибленню знань студентів як з основного фаху, так і вмінь висловлюватися англійською мовою. Посібник призначений для старших курсів студентів ЗВО спеціальності «Агрономія», а також для слухачів реферативних груп і всіх тих, хто прагне вдосконалити набуті знання.

9. Відомості про науково-дослідну роботу та інноваційну діяльність студентів, молодих учених:

Доценти кафедри **Венкель Т.В., Мудра О.В., Тоненчук Т.В.** проводили практичні заняття з аспірантами ЧНУ імені Юрія Федьковича денної та заочної форм навчання за програмою «Академічне письмо і риторика іншомовного спілкування», а також упродовж року консультували студентів, які займаються науковою роботою – допомагали у написанні тез, підготовці до захисту магістерських робіт.

У 2024 році ведеться активна робота у рамках англійськомовного освітнього Хабу «**English Friendly Environment Booster**», який функціонує в університеті та є частиною спільного проекту з **IATEFL Ukraine** та **British Council** відповідно до «Положення про освітній англійськомовний хаб English Friendly Environment Booster у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича» від 2020 року.

Так, восени 2024 року проведено три етапи **Discussion and Debate Club**, Співорганізатором цих трьох онлайн заходів виступила кафедра іноземних мов для природничих факультетів. Лідер хабу – доц. **Мудра О.В.:**

- 11.2024 пройшов **1й етап конкурсу** – відбір учасників від факультетів (25 учасників).
- 11.2024 – **2й етап конкурсу** – університетський рівень, у якому взяли участь 17 учасників – переможців попереднього етапу з факультету математики та інформатики, географічного, юридичного та економічного факультетів, факультету архітектури, будівництва та декоративно-прикладного мистецтва, навчально-наукового інституту фізико-технічних та комп’ютерних наук.
- 11.2024 відбувся **3й етап конкурсу** – всеукраїнський рівень. Участь взяли 11 найкращих студентів, переможців попередніх етапів, які представляли Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, Київський національний університет будівництва та архітектури, Луцький національний технічний університет.

За результатами третього всеукраїнського етапу *Discussion and Debate Club*, дипломи отримали наступні студенти природничих факультетів:

- диплом 1-го ступеня: *Ангеліна Друзенок*, кафедра будівництва Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича(викладач ас. **Кричун А.М.**)
- диплом 3-го ступеня: *Катерина Дорофтей*, кафедра програмного забезпечення комп’ютерних систем ЧНУ імені Юрія Федьковича(викладач доц. **Цинтар Н.В.**)
- диплом 3-го ступеня: *Микола Клепак*, кафедра оптики та видавничо-поліграфічної справи ЧНУ імені Юрія Федьковича(викладач ас. **Кричун А.М.**)
- диплом 3-го ступеня: *Максим Червенюк*, кафедра комп’ютерних систем та мереж ЧНУ імені Юрія Федьковича(викладач доц. **Мудра Олена**)

Викладач кафедри іноземних мов для природничих факультетів **Боцвінок Л.М.** започаткував у 2024–2025 навчальному році **гурток з вивчення англійської мови** за допомогою інтерактивних, творчих методів та підходів. Назва англійського клубу **‘Learn ENGLISH the Way You Like’** говорить сама за себе. Студенти різних спеціальностей мають змогу раз на місяць долучитися до зустрічей Клубу та практикувати іноземну мову.

Асистент **Боцвінок Л.М.** є співорганізатором турніру з волейболу та капітаном волейбольної команди факультету іноземних мов, що взяла участь у змаганнях 27.11.2024, присвячених “Дню Збройних сил України” та пам’яті Валерія Павловича Чабаненка. Турнір був організований факультетом фізичної культури, спорту та реабілітації Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. За вдалий виступ у турнірі **Боцвінок Л.М.** отримав нагороду **“Кращий гравець”**.

Доцентка кафедри **Тоненчук Т.В.** підготувала студентку НН ІФТКН спеціальності «Інженерія програмного забезпечення» **Білак Юліану** до участі у Конкурсі наукових робіт **Science and Technology of the XXI Century**, який включав підготовку та проведення дослідження у форматі презентації під час конференції. Журі присудило роботі студентки високу оцінку в 19 з 20 можливих балів, що свідчить про виняткову якість і наукову значущість її дослідження. В зв’язку з цим роботу було відібрано для участі в наступному етапі міжнародної науково-практичної онлайн-конференції Конкурсу наукових робіт **Science and Technology of the XXI Century**. За результатом виступу опубліковано тези: **Bilak Yu., Tonenchuk T.** Application of Computer Vision for Safer and More Efficient Urban Environments. *Science and Technology of the XXI Century: Proceedings of the International R & D Online Student Conference and Competition, 04 December, 2024. Kyiv, 2024. Part II. P. 89–91.*

Асистент кафедри, PhD **Цинтар Н.В.** є координатором міжнародного проєкту для студентів НН ІФТКН від Drew Virtue з Western Carolina University спільно з Людвігсбурзьким педагогічним університетом (м. Людвігсбург Німеччина). Відеокурс триватиме з 10 грудня 2024 по 10 березня 2025 року. Близько 180 студентів беруть участь в даному проєкті. По закінченню курсу, студенти отримують сертифікати від WCU та LPU.

Студентка факультету історії, політології та міжнародних відносин **Роксолана Миронюк**, яка вивчала загальноуніверситетську вибіркову дисципліну 'Практика особистої та ділової комунікації англійською мовою' (викладач доц. **Тоненчук Т.В.**), у червні цього року була номінована на стипендію ERASMUS+ на навчання в **Оснабрюцькому університеті**, Німеччина. З 1 жовтня 2024 року Роксолана навчається в Universität Osnabrück, Faculty of Cultural Studies and Social Sciences.

Лінгвістичний центр ЧНУ імені Юрія Федьковича 2004 році продовжував надавати освітні послуги з навчання іноземним мовам. В осінньому семестрі 2024–2025 н.р. функціонує одна група рівня A1–A2. Це група з поглиблення та вдосконалення рівня володіння іноземною мовою (50 акад. год.). Контингент слухачів переважно складають студенти початкових курсів, які прагнуть підвищити власний РВМ до необхідного B1/B1+. За бажанням слухачів та у відповідності з наказом ректора про організацію навчального процесу в університеті навчальний процес групи організовано за змішаною формою навчання.

У 2024 р. продовжувалася робота з адаптації наявних планів та програм до дистанційного формату навчання для забезпечення курсів різних рівнів; оновлювався банк тестових завдань та бібліотека навчальної літератури. Працівниками Лінгвістичного центру було оновлено та переоформлено документацію, упорядковано архіви ЛЦ.

10. Грантова діяльність

Назва проєкту: **LATILL (Level-Adequate Texts in Language Learning)**

Доц. Мудра О.В. наказом № 468 від 12.12.2023 р. була включена у склад команди міжнародного проєкту LATILL (тривалість проєкту: 01.05.2022 – 30.04.2025). Ключова діяльність: партнерство для співпраці та обміну досвідом. Тип дії: співробітництво в шкільній освіті.

Фінансування: Європейський Союз. Erasmus + KA2 – Співпраця в шкільній освіті. Грант ЄС: **351 091,00 євро**

LATILL спрямований на підтримку викладачів німецької мови як іноземної чи німецької як другої мови у навчанні компетенції читання. LATILL задовольняє критичну потребу в поліпшенні навичок читання німецькою мовою, визнаючи важливість адаптації матеріалів до мовного рівня кожного учня. Проєкт має на меті надати вчителям іноземних мов цифрові інструменти для відбору текстів відповідних рівнів згідно з потребами учнів, сприяючи ефективному засвоєнню мови та подоланню мовних бар'єрів.

Консорціум складається з п'яти європейських інституцій із чотирьох країн: Віденський університет (Австрія), який є координатором проєкту, Університет Саламанки (Іспанія), Тюбінгенський університет ім. Еберхарда Карла (Німеччина), Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича (Україна), та неприбуткова організація – державна екзаменаційна установа Österreichisches Sprachdiplom Deutsch (ÖSD) (Австрія). Крім того, кілька шкіл в Україні (Чернівецькі ліцеї 2, 7, 8, 9, 12) та Іспанії беруть участь у проєкті як

асоційовані партнери. Ці школи беруть участь у програмі професійного розвитку/підвищенні кваліфікації та оціночному дослідженні LATILL.